

**Zeitschrift:** Panorama suizo : revista para los Suizos en el extranjero  
**Herausgeber:** Organización de los Suizos en el extranjero  
**Band:** 21 (1994)  
**Heft:** 3

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 21.12.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

El Fondo sobre el tema seguro médico:

## Gozar de un cuidado médico superior y estar a la vez asegurado de primera clase.

¿Quisiera usted solicitar en caso de enfermedad, accidente o embarazo los servicios médicos de primera clase en Suiza? ¿Ser tratado en el hospital suizo de su preferencia?

No hay problema, sólo debe afiliarse al seguro médico «activo» del Convenio Fonds/Grütli, el cuál está a disposición de todos los suizos en el extranjero (hasta la edad de 60).

Tal vez prefiera por el momento afiliarse a un seguro médico «pasivo» (edad ilimitada), el cuál puede activar al venir de vacaciones o al regresar definitivamente a Suiza. Por pocos francos al mes, ahorrará más tarde cientos de francos al año en cuotas. Ya que para ambos tipos de seguro vale: entre más joven se haga miembro, más bajas serán las cuotas.

Y estas no son todas las ventajas que goza al hacerse miembro del Fondo. Le informamos con gusto sobre el seguro en caso de pérdida de recursos de subsistencia así como sobre los rentables y seguros ahorros en el Fondo.



Favor enviarme sin compromiso alguno la documentación sobre las valiosas ventajas que ofrece el Fondo de los suizos en el extranjero. (Favor marcar la deseado y rellenar en caracteres de imprenta.)

- seguro de recursos de subsistencia     cuenta de ahorros  
 seguro médico

en:  alemán     francés     italiano     inglés

Apellido: \_\_\_\_\_

Nombre: \_\_\_\_\_

Dirección: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

País: \_\_\_\_\_

Registrado en la representación suiza en: \_\_\_\_\_

Enviar el cupón a:



EL FONDO  
Fondo de Solidaridad de los Suizos en el extranjero  
Gutenbergstrasse 6  
CH-3011 Berna